

Lieferumfang: 2x Waschball, 2 x Trocknerball

D

Gebrauchsanweisung Waschball:

1. Starke Flecken sollten vorbehandelt werden
2. Wählen Sie ein Waschprogramm bis max. 60 °C - in den meisten Fällen reicht jedoch eine Temperatur von 30-40°C aus. Das Waschprogramm kann wie gewohnt ausgewählt werden. Aufgrund der mechanischen Beanspruchung der Wäsche durch den Waschball sollten sehr empfindliche Textilien (z.Bsp. Seide, Wolle, Gardinen, Feinstrümpfe) nicht mit dem Waschball gewaschen werden.
3. Geben Sie einen Waschball einfach mit der Wäsche in die Waschmaschine (2. Waschball = Ersatzball). Waschmittelzugabe ist nur bei stärker verschmutzter Wäsche notwendig. Die in den Keramikugeln im Waschball enthalten Mineralien, beeinflussen Eigenschaften des Wassers, sodass Verschmutzungen besser aus Textilien gelöst werden können. Für ein optimales Waschergebnis sollte die Waschmaschine nur zu ca. 80 % befüllt werden.

Pflege des Waschballs: Lagern Sie den Waschball an einem kühlen, trockenen Ort. Für beste Waschergebnisse, legen Sie den Waschball alle 20 - 30 Wäschen für eine Stunde in die Sonne (das UV-Licht reaktiviert die Keramikugeln). Selbstverständlich können die Waschbälle auch eingesetzt werden, wenn sie durch den vorherigen Waschgang noch nass sein sollten.

Beachten Sie, dass bei der Wäsche mit dem Waschball keinerlei Bleichmittel zum Einsatz kommen. Weiße Wäsche könnte einen Grauschleier bekommen.

Vor dem Einsatz des Waschballs wird eine Maschinenreinigung mit einem speziellen Maschinenreiniger empfohlen, um evtl. vorhandene Waschmittel- oder Kalkreste zu entfernen. Falls nötig, alle 6 - 12 Monate wiederholen.

Die **Trocknerbälle** lockern die Wäsche im Trockner zusätzlich auf und können so den Trockenvorgang beschleunigen. Einfach einen oder beide Trocknerbälle mit der Wäsche in den Trockner geben.

The delivery comprises: 2 washing balls, 2 drying balls

GB

Instructions for use – washing ball:

1. It is recommended to pre-treat tough stains.
2. Select a washing programme with a maximum temperature of 60°C – in most cases a temperature of 30-40°C will be sufficient, though. The washing programme can be selected as usual. Considering the mechanical strain the laundry is exposed to by the washing ball, very sensitive fabrics (such as silk, wool, curtains, or fine stockings) should not be washed with the washing ball.
3. Add only one washing ball to the laundry in the washing machine (second washing ball = spare item). A detergent should be added in case of strongly dirtied laundry only. The minerals contained in the ceramic balls within the washing ball enhance the properties of the water, so that dirt can be removed from fabrics more effectively. For best results, the washing machine should be filled up to approx. 80 % only.

Care of the washing ball: Store the washing ball in a cool, dry place. For best washing results, place the washing ball in the sunlight for an hour every 20 to 30 washing cycles (the UV light will reactivate the ceramic balls). Of course, the washing balls can also be used if they are still wet from the preceding washing cycle.

Please note that no bleaching agents are used if the washing ball is used so that white laundry could get a grey haze.

Before using the washing ball, we recommend to clean the machine with a dedicated machine detergent to remove any laundry detergent residues or limescale. If required, repeat every 6 to 12 months.

The **drying balls** additionally break up the laundry in the dryer, which accelerates the drying process. Simply add one or both drying balls to the laundry in the dryer.

Lieferumfang: 2x Waschball, 2 x Trocknerball

D

Gebrauchsanweisung Waschball:

1. Starke Flecken sollten vorbehandelt werden
2. Wählen Sie ein Waschprogramm bis max. 60 °C - in den meisten Fällen reicht jedoch eine Temperatur von 30-40°C aus. Das Waschprogramm kann wie gewohnt ausgewählt werden. Aufgrund der mechanischen Beanspruchung der Wäsche durch den Waschball sollten sehr empfindliche Textilien (z.Bsp. Seide, Wolle, Gardinen, Feinstrümpfe) nicht mit dem Waschball gewaschen werden.
3. Geben Sie einen Waschball einfach mit der Wäsche in die Waschmaschine (2. Waschball = Ersatzball). Waschmittelzugabe ist nur bei stärker verschmutzter Wäsche notwendig. Die in den Keramikugeln im Waschball enthalten Mineralien, beeinflussen Eigenschaften des Wassers, sodass Verschmutzungen besser aus Textilien gelöst werden können. Für ein optimales Waschergebnis sollte die Waschmaschine nur zu ca. 80 % befüllt werden.

Pflege des Waschballs: Lagern Sie den Waschball an einem kühlen, trockenen Ort. Für beste Waschergebnisse, legen Sie den Waschball alle 20 - 30 Wäschen für eine Stunde in die Sonne (das UV-Licht reaktiviert die Keramikugeln). Selbstverständlich können die Waschbälle auch eingesetzt werden, wenn sie durch den vorherigen Waschgang noch nass sein sollten.

Beachten Sie, dass bei der Wäsche mit dem Waschball keinerlei Bleichmittel zum Einsatz kommen. Weiße Wäsche könnte einen Grauschleier bekommen.

Vor dem Einsatz des Waschballs wird eine Maschinenreinigung mit einem speziellen Maschinenreiniger empfohlen, um evtl. vorhandene Waschmittel- oder Kalkreste zu entfernen. Falls nötig, alle 6 - 12 Monate wiederholen.

Die **Trocknerbälle** lockern die Wäsche im Trockner zusätzlich auf und können so den Trockenvorgang beschleunigen. Einfach einen oder beide Trocknerbälle mit der Wäsche in den Trockner geben.

The delivery comprises: 2 washing balls, 2 drying balls

GB

Instructions for use – washing ball:

1. It is recommended to pre-treat tough stains.
2. Select a washing programme with a maximum temperature of 60°C – in most cases a temperature of 30-40°C will be sufficient, though. The washing programme can be selected as usual. Considering the mechanical strain the laundry is exposed to by the washing ball, very sensitive fabrics (such as silk, wool, curtains, or fine stockings) should not be washed with the washing ball.
3. Add only one washing ball to the laundry in the washing machine (second washing ball = spare item). A detergent should be added in case of strongly dirtied laundry only. The minerals contained in the ceramic balls within the washing ball enhance the properties of the water, so that dirt can be removed from fabrics more effectively. For best results, the washing machine should be filled up to approx. 80 % only.

Care of the washing ball: Store the washing ball in a cool, dry place. For best washing results, place the washing ball in the sunlight for an hour every 20 to 30 washing cycles (the UV light will reactivate the ceramic balls). Of course, the washing balls can also be used if they are still wet from the preceding washing cycle.

Please note that no bleaching agents are used if the washing ball is used so that white laundry could get a grey haze.

Before using the washing ball, we recommend to clean the machine with a dedicated machine detergent to remove any laundry detergent residues or limescale. If required, repeat every 6 to 12 months.

The **drying balls** additionally break up the laundry in the dryer, which accelerates the drying process. Simply add one or both drying balls to the laundry in the dryer.

Lieferumfang: 2x Waschball, 2 x Trocknerball

D

Gebrauchsanweisung Waschball:

1. Starke Flecken sollten vorbehandelt werden
2. Wählen Sie ein Waschprogramm bis max. 60 °C - in den meisten Fällen reicht jedoch eine Temperatur von 30-40°C aus. Das Waschprogramm kann wie gewohnt ausgewählt werden. Aufgrund der mechanischen Beanspruchung der Wäsche durch den Waschball sollten sehr empfindliche Textilien (z.Bsp. Seide, Wolle, Gardinen, Feinstrümpfe) nicht mit dem Waschball gewaschen werden.
3. Geben Sie einen Waschball einfach mit der Wäsche in die Waschmaschine (2. Waschball = Ersatzball). Waschmittelzugabe ist nur bei stärker verschmutzter Wäsche notwendig. Die in den Keramikugeln im Waschball enthalten Mineralien, beeinflussen Eigenschaften des Wassers, sodass Verschmutzungen besser aus Textilien gelöst werden können. Für ein optimales Waschergebnis sollte die Waschmaschine nur zu ca. 80 % befüllt werden.

Pflege des Waschballs: Lagern Sie den Waschball an einem kühlen, trockenen Ort. Für beste Waschergebnisse, legen Sie den Waschball alle 20 - 30 Wäschen für eine Stunde in die Sonne (das UV-Licht reaktiviert die Keramikugeln). Selbstverständlich können die Waschbälle auch eingesetzt werden, wenn sie durch den vorherigen Waschgang noch nass sein sollten.

Beachten Sie, dass bei der Wäsche mit dem Waschball keinerlei Bleichmittel zum Einsatz kommen. Weiße Wäsche könnte einen Grauschleier bekommen.

Vor dem Einsatz des Waschballs wird eine Maschinenreinigung mit einem speziellen Maschinenreiniger empfohlen, um evtl. vorhandene Waschmittel- oder Kalkreste zu entfernen. Falls nötig, alle 6 - 12 Monate wiederholen.

Die **Trocknerbälle** lockern die Wäsche im Trockner zusätzlich auf und können so den Trockenvorgang beschleunigen. Einfach einen oder beide Trocknerbälle mit der Wäsche in den Trockner geben.

The delivery comprises: 2 washing balls, 2 drying balls

GB

Instructions for use – washing ball:

1. It is recommended to pre-treat tough stains.
2. Select a washing programme with a maximum temperature of 60°C – in most cases a temperature of 30-40°C will be sufficient, though. The washing programme can be selected as usual. Considering the mechanical strain the laundry is exposed to by the washing ball, very sensitive fabrics (such as silk, wool, curtains, or fine stockings) should not be washed with the washing ball.
3. Add only one washing ball to the laundry in the washing machine (second washing ball = spare item). A detergent should be added in case of strongly dirtied laundry only. The minerals contained in the ceramic balls within the washing ball enhance the properties of the water, so that dirt can be removed from fabrics more effectively. For best results, the washing machine should be filled up to approx. 80 % only.

Care of the washing ball: Store the washing ball in a cool, dry place. For best washing results, place the washing ball in the sunlight for an hour every 20 to 30 washing cycles (the UV light will reactivate the ceramic balls). Of course, the washing balls can also be used if they are still wet from the preceding washing cycle.

Please note that no bleaching agents are used if the washing ball is used so that white laundry could get a grey haze.

Before using the washing ball, we recommend to clean the machine with a dedicated machine detergent to remove any laundry detergent residues or limescale. If required, repeat every 6 to 12 months.

The **drying balls** additionally break up the laundry in the dryer, which accelerates the drying process. Simply add one or both drying balls to the laundry in the dryer.

Lieferumfang: 2x Waschball, 2 x Trocknerball

D

Gebrauchsanweisung Waschball:

1. Starke Flecken sollten vorbehandelt werden
2. Wählen Sie ein Waschprogramm bis max. 60 °C - in den meisten Fällen reicht jedoch eine Temperatur von 30-40°C aus. Das Waschprogramm kann wie gewohnt ausgewählt werden. Aufgrund der mechanischen Beanspruchung der Wäsche durch den Waschball sollten sehr empfindliche Textilien (z.Bsp. Seide, Wolle, Gardinen, Feinstrümpfe) nicht mit dem Waschball gewaschen werden.
3. Geben Sie einen Waschball einfach mit der Wäsche in die Waschmaschine (2. Waschball = Ersatzball). Waschmittelzugabe ist nur bei stärker verschmutzter Wäsche notwendig. Die in den Keramikugeln im Waschball enthalten Mineralien, beeinflussen Eigenschaften des Wassers, sodass Verschmutzungen besser aus Textilien gelöst werden können. Für ein optimales Waschergebnis sollte die Waschmaschine nur zu ca. 80 % befüllt werden.

Pflege des Waschballs: Lagern Sie den Waschball an einem kühlen, trockenen Ort. Für beste Waschergebnisse, legen Sie den Waschball alle 20 - 30 Wäschen für eine Stunde in die Sonne (das UV-Licht reaktiviert die Keramikugeln). Selbstverständlich können die Waschbälle auch eingesetzt werden, wenn sie durch den vorherigen Waschgang noch nass sein sollten.

Beachten Sie, dass bei der Wäsche mit dem Waschball keinerlei Bleichmittel zum Einsatz kommen. Weiße Wäsche könnte einen Grauschleier bekommen.

Vor dem Einsatz des Waschballs wird eine Maschinenreinigung mit einem speziellen Maschinenreiniger empfohlen, um evtl. vorhandene Waschmittel- oder Kalkreste zu entfernen. Falls nötig, alle 6 - 12 Monate wiederholen.

Die **Trocknerbälle** lockern die Wäsche im Trockner zusätzlich auf und können so den Trockenvorgang beschleunigen. Einfach einen oder beide Trocknerbälle mit der Wäsche in den Trockner geben.

The delivery comprises: 2 washing balls, 2 drying balls

GB

Instructions for use – washing ball:

1. It is recommended to pre-treat tough stains.
2. Select a washing programme with a maximum temperature of 60°C – in most cases a temperature of 30-40°C will be sufficient, though. The washing programme can be selected as usual. Considering the mechanical strain the laundry is exposed to by the washing ball, very sensitive fabrics (such as silk, wool, curtains, or fine stockings) should not be washed with the washing ball.
3. Add only one washing ball to the laundry in the washing machine (second washing ball = spare item). A detergent should be added in case of strongly dirtied laundry only. The minerals contained in the ceramic balls within the washing ball enhance the properties of the water, so that dirt can be removed from fabrics more effectively. For best results, the washing machine should be filled up to approx. 80 % only.

Care of the washing ball: Store the washing ball in a cool, dry place. For best washing results, place the washing ball in the sunlight for an hour every 20 to 30 washing cycles (the UV light will reactivate the ceramic balls). Of course, the washing balls can also be used if they are still wet from the preceding washing cycle.

Please note that no bleaching agents are used if the washing ball is used so that white laundry could get a grey haze.

Before using the washing ball, we recommend to clean the machine with a dedicated machine detergent to remove any laundry detergent residues or limescale. If required, repeat every 6 to 12 months.

The **drying balls** additionally break up the laundry in the dryer, which accelerates the drying process. Simply add one or both drying balls to the laundry in the dryer.

La livraison comprend 2 boules de lavage, 2 boules de séchage



Mode d'emploi boule de lavage:

1. Effectuez un pré-traitement sur les taches tenaces.
2. Choisissez un programme de lavage jusqu'à max. 60°C. Dans la plupart des cas, une température de 30 à 40°C est suffisante. Le programme de lavage peut être sélectionné comme d'habitude. En raison de la sollicitation mécanique du linge par la boule de lavage, évitez de laver les textiles très délicats (soie, laine, rideaux, collants fins) avec la boule de lavage.
3. Déposez une boule de lavage avec le linge dans le lave-linge (deuxième boule de lavage = boule de remplacement). L'ajout de lessive est nécessaire uniquement si le linge est très sale. Les billes de céramique qui se trouvent dans la boule de lavage contiennent des minéraux qui exercent une influence sur les propriétés de l'eau, si bien que les salissures se détachent plus facilement des textiles. Pour un résultat de lavage optimal, remplissez le lave-linge à seulement 80 % de sa capacité.

Entretien de la boule de lavage : stockez la boule de lavage dans un endroit sec et frais. Pour un résultat optimal, exposez tous les 20 à 30 lavages la boule de lavage au soleil pendant une heure (les rayons UV réactivent les billes de céramique).

Bien entendu, vous pouvez réutiliser les boules de lavage même si elles sont encore mouillées du lavage précédent. Veillez à n'utiliser aucun agent blanchissant avec les boules de lavage. Cela risquerait d'entraîner le dépôt d'un voile grisâtre sur le linge blanc.

Avant d'utiliser la boule de lavage, nous vous recommandons de nettoyer votre lave-linge pour éliminer tous les résidus de lessive ou de calcaire éventuels. Si nécessaire, répétez l'opération tous les 6 à 12 mois.

Les **boules de séchage** assouplissent davantage le linge dans le sèche-linge et peuvent accélérer le processus de séchage. Déposez tout simplement une ou les deux boule(s) de séchage avec le linge dans le sèche-linge.

Omvang levering: 2x wasbol, 2x drogerbol



Gebruiksaanwijzing voor wasbol:

1. Sterke vlekken moeten worden voorbehandeld.
2. Selecteer een wasprogramma tot max. 60 °C – in de meeste gevallen is een temperatuur van 30-40 °C ruimschoots voldoende. Het wasprogramma kan gewoon worden geselecteerd. Door de mechanische belasting van het wasgoed door de wasbol is het aan te bevelen zeer gevoelige weefsels (bijv. zijde, wol, gordijnen, kousen) niet te wassen met de wasbol.
3. Voeg een wasbol toe aan het wasgoed in de wasmachine (tweede wasbol = reservebol). Extra wasmiddel is alleen nodig voor erg vervuild wasgoed. De keramische kogeltjes in de wasbol bevatten mineralen die invloed hebben op de eigenschappen van het water, zodat het vuil beter uit het weefsel kan worden verwijderd. Voor optimale wasresultaten mag de wasmachine slechts gevuld zijn tot ongeveer 80 %.

Onderhoud wasbol: Bewaar de wasbol op een koele, droge plaats. Voor beste wasresultaten plaatst u de wasbol elke 20-30 wasbeurten gedurende een uur in de zon (UV-licht activeert de keramische kogeltjes). Natuurlijk kunnen de wasbollen ook worden gebruikt als ze nog nat zijn van de voorgaande wasbeurt.

Neem in acht dat bij gebruik van de wasbol geen bleekmiddelen mogen worden toegevoegd. Anders kan witte was een grijze tint krijgen.

Vóór gebruik van de wasbol is het aan te bevelen om de machine te reinigen met een speciale machinereiniger om evt. aanwezige wasmiddelresten of kalkaanslag te verwijderen. Zo nodig, om de 6-12 maanden herhalen.

De **drogerbollen** maken het wasgoed lossler in de droger en kunnen op deze wijze het droogproces versnellen. Eenvoudigweg één of twee drogerbollen samen met het wasgoed in de droger plaatsen.

Maximex GmbH & Co. KG · Bentheimer Str. 239 · 48529 Nordhorn · info@maximex.eu

La livraison comprend 2 boules de lavage, 2 boules de séchage



Mode d'emploi boule de lavage:

1. Effectuez un pré-traitement sur les taches tenaces.
2. Choisissez un programme de lavage jusqu'à max. 60°C. Dans la plupart des cas, une température de 30 à 40°C est suffisante. Le programme de lavage peut être sélectionné comme d'habitude. En raison de la sollicitation mécanique du linge par la boule de lavage, évitez de laver les textiles très délicats (soie, laine, rideaux, collants fins) avec la boule de lavage.
3. Déposez une boule de lavage avec le linge dans le lave-linge (deuxième boule de lavage = boule de remplacement). L'ajout de lessive est nécessaire uniquement si le linge est très sale. Les billes de céramique qui se trouvent dans la boule de lavage contiennent des minéraux qui exercent une influence sur les propriétés de l'eau, si bien que les salissures se détachent plus facilement des textiles. Pour un résultat de lavage optimal, remplissez le lave-linge à seulement 80 % de sa capacité.

Entretien de la boule de lavage : stockez la boule de lavage dans un endroit sec et frais. Pour un résultat optimal, exposez tous les 20 à 30 lavages la boule de lavage au soleil pendant une heure (les rayons UV réactivent les billes de céramique).

Bien entendu, vous pouvez réutiliser les boules de lavage même si elles sont encore mouillées du lavage précédent. Veillez à n'utiliser aucun agent blanchissant avec les boules de lavage. Cela risquerait d'entraîner le dépôt d'un voile grisâtre sur le linge blanc.

Avant d'utiliser la boule de lavage, nous vous recommandons de nettoyer votre lave-linge pour éliminer tous les résidus de lessive ou de calcaire éventuels. Si nécessaire, répétez l'opération tous les 6 à 12 mois.

Les **boules de séchage** assouplissent davantage le linge dans le sèche-linge et peuvent accélérer le processus de séchage. Déposez tout simplement une ou les deux boule(s) de séchage avec le linge dans le sèche-linge.

Omvang levering: 2x wasbol, 2x drogerbol



Gebruiksaanwijzing voor wasbol:

1. Sterke vlekken moeten worden voorbehandeld.
2. Selecteer een wasprogramma tot max. 60 °C – in de meeste gevallen is een temperatuur van 30-40 °C ruimschoots voldoende. Het wasprogramma kan gewoon worden geselecteerd. Door de mechanische belasting van het wasgoed door de wasbol is het aan te bevelen zeer gevoelige weefsels (bijv. zijde, wol, gordijnen, kousen) niet te wassen met de wasbol.
3. Voeg een wasbol toe aan het wasgoed in de wasmachine (tweede wasbol = reservebol). Extra wasmiddel is alleen nodig voor erg vervuild wasgoed. De keramische kogeltjes in de wasbol bevatten mineralen die invloed hebben op de eigenschappen van het water, zodat het vuil beter uit het weefsel kan worden verwijderd. Voor optimale wasresultaten mag de wasmachine slechts gevuld zijn tot ongeveer 80 %.

Onderhoud wasbol: Bewaar de wasbol op een koele, droge plaats. Voor beste wasresultaten plaatst u de wasbol elke 20-30 wasbeurten gedurende een uur in de zon (UV-licht activeert de keramische kogeltjes). Natuurlijk kunnen de wasbollen ook worden gebruikt als ze nog nat zijn van de voorgaande wasbeurt.

Neem in acht dat bij gebruik van de wasbol geen bleekmiddelen mogen worden toegevoegd. Anders kan witte was een grijze tint krijgen.

Vóór gebruik van de wasbol is het aan te bevelen om de machine te reinigen met een speciale machinereiniger om evt. aanwezige wasmiddelresten of kalkaanslag te verwijderen. Zo nodig, om de 6-12 maanden herhalen.

De **drogerbollen** maken het wasgoed lossler in de droger en kunnen op deze wijze het droogproces versnellen. Eenvoudigweg één of twee drogerbollen samen met het wasgoed in de droger plaatsen.

Maximex GmbH & Co. KG · Bentheimer Str. 239 · 48529 Nordhorn · info@maximex.eu

La livraison comprend 2 boules de lavage, 2 boules de séchage



Mode d'emploi boule de lavage:

1. Effectuez un pré-traitement sur les taches tenaces.
2. Choisissez un programme de lavage jusqu'à max. 60°C. Dans la plupart des cas, une température de 30 à 40°C est suffisante. Le programme de lavage peut être sélectionné comme d'habitude. En raison de la sollicitation mécanique du linge par la boule de lavage, évitez de laver les textiles très délicats (soie, laine, rideaux, collants fins) avec la boule de lavage.
3. Déposez une boule de lavage avec le linge dans le lave-linge (deuxième boule de lavage = boule de remplacement). L'ajout de lessive est nécessaire uniquement si le linge est très sale. Les billes de céramique qui se trouvent dans la boule de lavage contiennent des minéraux qui exercent une influence sur les propriétés de l'eau, si bien que les salissures se détachent plus facilement des textiles. Pour un résultat de lavage optimal, remplissez le lave-linge à seulement 80 % de sa capacité.

Entretien de la boule de lavage : stockez la boule de lavage dans un endroit sec et frais. Pour un résultat optimal, exposez tous les 20 à 30 lavages la boule de lavage au soleil pendant une heure (les rayons UV réactivent les billes de céramique).

Bien entendu, vous pouvez réutiliser les boules de lavage même si elles sont encore mouillées du lavage précédent. Veillez à n'utiliser aucun agent blanchissant avec les boules de lavage. Cela risquerait d'entraîner le dépôt d'un voile grisâtre sur le linge blanc.

Avant d'utiliser la boule de lavage, nous vous recommandons de nettoyer votre lave-linge pour éliminer tous les résidus de lessive ou de calcaire éventuels. Si nécessaire, répétez l'opération tous les 6 à 12 mois.

Les **boules de séchage** assouplissent davantage le linge dans le sèche-linge et peuvent accélérer le processus de séchage. Déposez tout simplement une ou les deux boule(s) de séchage avec le linge dans le sèche-linge.

Omvang levering: 2x wasbol, 2x drogerbol



Gebruiksaanwijzing voor wasbol:

1. Sterke vlekken moeten worden voorbehandeld.
2. Selecteer een wasprogramma tot max. 60 °C – in de meeste gevallen is een temperatuur van 30-40 °C ruimschoots voldoende. Het wasprogramma kan gewoon worden geselecteerd. Door de mechanische belasting van het wasgoed door de wasbol is het aan te bevelen zeer gevoelige weefsels (bijv. zijde, wol, gordijnen, kousen) niet te wassen met de wasbol.
3. Voeg een wasbol toe aan het wasgoed in de wasmachine (tweede wasbol = reservebol). Extra wasmiddel is alleen nodig voor erg vervuild wasgoed. De keramische kogeltjes in de wasbol bevatten mineralen die invloed hebben op de eigenschappen van het water, zodat het vuil beter uit het weefsel kan worden verwijderd. Voor optimale wasresultaten mag de wasmachine slechts gevuld zijn tot ongeveer 80 %.

Onderhoud wasbol: Bewaar de wasbol op een koele, droge plaats. Voor beste wasresultaten plaatst u de wasbol elke 20-30 wasbeurten gedurende een uur in de zon (UV-licht activeert de keramische kogeltjes). Natuurlijk kunnen de wasbollen ook worden gebruikt als ze nog nat zijn van de voorgaande wasbeurt.

Neem in acht dat bij gebruik van de wasbol geen bleekmiddelen mogen worden toegevoegd. Anders kan witte was een grijze tint krijgen.

Vóór gebruik van de wasbol is het aan te bevelen om de machine te reinigen met een speciale machinereiniger om evt. aanwezige wasmiddelresten of kalkaanslag te verwijderen. Zo nodig, om de 6-12 maanden herhalen.

De **drogerbollen** maken het wasgoed lossler in de droger en kunnen op deze wijze het droogproces versnellen. Eenvoudigweg één of twee drogerbollen samen met het wasgoed in de droger plaatsen.

Maximex GmbH & Co. KG · Bentheimer Str. 239 · 48529 Nordhorn · info@maximex.eu

La livraison comprend 2 boules de lavage, 2 boules de séchage



Mode d'emploi boule de lavage:

1. Effectuez un pré-traitement sur les taches tenaces.
2. Choisissez un programme de lavage jusqu'à max. 60°C. Dans la plupart des cas, une température de 30 à 40°C est suffisante. Le programme de lavage peut être sélectionné comme d'habitude. En raison de la sollicitation mécanique du linge par la boule de lavage, évitez de laver les textiles très délicats (soie, laine, rideaux, collants fins) avec la boule de lavage.
3. Déposez une boule de lavage avec le linge dans le lave-linge (deuxième boule de lavage = boule de remplacement). L'ajout de lessive est nécessaire uniquement si le linge est très sale. Les billes de céramique qui se trouvent dans la boule de lavage contiennent des minéraux qui exercent une influence sur les propriétés de l'eau, si bien que les salissures se détachent plus facilement des textiles. Pour un résultat de lavage optimal, remplissez le lave-linge à seulement 80 % de sa capacité.

Entretien de la boule de lavage : stockez la boule de lavage dans un endroit sec et frais. Pour un résultat optimal, exposez tous les 20 à 30 lavages la boule de lavage au soleil pendant une heure (les rayons UV réactivent les billes de céramique).

Bien entendu, vous pouvez réutiliser les boules de lavage même si elles sont encore mouillées du lavage précédent. Veillez à n'utiliser aucun agent blanchissant avec les boules de lavage. Cela risquerait d'entraîner le dépôt d'un voile grisâtre sur le linge blanc.

Avant d'utiliser la boule de lavage, nous vous recommandons de nettoyer votre lave-linge pour éliminer tous les résidus de lessive ou de calcaire éventuels. Si nécessaire, répétez l'opération tous les 6 à 12 mois.

Les **boules de séchage** assouplissent davantage le linge dans le sèche-linge et peuvent accélérer le processus de séchage. Déposez tout simplement une ou les deux boule(s) de séchage avec le linge dans le sèche-linge.

Omvang levering: 2x wasbol, 2x drogerbol



Gebruiksaanwijzing voor wasbol:

1. Sterke vlekken moeten worden voorbehandeld.
2. Selecteer een wasprogramma tot max. 60 °C – in de meeste gevallen is een temperatuur van 30-40 °C ruimschoots voldoende. Het wasprogramma kan gewoon worden geselecteerd. Door de mechanische belasting van het wasgoed door de wasbol is het aan te bevelen zeer gevoelige weefsels (bijv. zijde, wol, gordijnen, kousen) niet te wassen met de wasbol.
3. Voeg een wasbol toe aan het wasgoed in de wasmachine (tweede wasbol = reservebol). Extra wasmiddel is alleen nodig voor erg vervuild wasgoed. De keramische kogeltjes in de wasbol bevatten mineralen die invloed hebben op de eigenschappen van het water, zodat het vuil beter uit het weefsel kan worden verwijderd. Voor optimale wasresultaten mag de wasmachine slechts gevuld zijn tot ongeveer 80 %.

Onderhoud wasbol: Bewaar de wasbol op een koele, droge plaats. Voor beste wasresultaten plaatst u de wasbol elke 20-30 wasbeurten gedurende een uur in de zon (UV-licht activeert de keramische kogeltjes). Natuurlijk kunnen de wasbollen ook worden gebruikt als ze nog nat zijn van de voorgaande wasbeurt.

Neem in acht dat bij gebruik van de wasbol geen bleekmiddelen mogen worden toegevoegd. Anders kan witte was een grijze tint krijgen.

Vóór gebruik van de wasbol is het aan te bevelen om de machine te reinigen met een speciale machinereiniger om evt. aanwezige wasmiddelresten of kalkaanslag te verwijderen. Zo nodig, om de 6-12 maanden herhalen.

De **drogerbollen** maken het wasgoed lossler in de droger en kunnen op deze wijze het droogproces versnellen. Eenvoudigweg één of twee drogerbollen samen met het wasgoed in de droger plaatsen.

Maximex GmbH & Co. KG · Bentheimer Str. 239 · 48529 Nordhorn · info@maximex.eu